

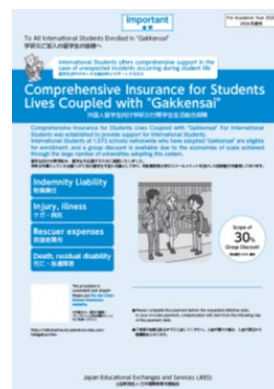
インバウンド付帯学総 加入について

Enrollment for "Inbound-Futai gakusou"

医学系研究科では、この保険への留学生の全員加入を原則としています。加入タイプをB,Eから選択し、**9月30日（水）**までに加入してください。

保険の詳細はガイドライン（右図）を見てください。

Enrolling in this insurance is mandatory for international students at Graduate School of Medicine. Please enroll in it **by September 30**. For Inbound-Futai gakusou, choose an enrollment type B or E. Please refer to the guideline (photos on the right) for details on this insurance.



Inbound-Futai gakusou ▲

保険料表/Premium Table

	インバウンド付帯学総 Inbound-Futai gakusou	
	E-Type *	B-Type
	*家族/親戚と同居しない学生が加入可能。 *Available for students who are NOT living with their family /relatives.	
前期課程・修士課程 Master's Program (2-Year)	26, 190 JPY	20, 130 JPY
後期課程 PhD Program (3-Year)	37,440 JPY	28, 780 JPY
医学履修課程 PhD Program (4-Year)	48,670 JPY	37,410 JPY

*E-Type は生活用動産、借家人賠償責任を含みますが、家族、親戚と同居している場合は加入できません。

*E-Type include the Movable property for daily use and the Tenant liability, but students living with their family /relatives cannot enroll in these types.

◆保険の加入方法 How to enroll in the insurances

別紙「学研災ご加入の留学生の皆様へ」（右図）を参照のうえ、Web 加入手続きを行い、コンビニエンスストア（手続きが簡単なセブンイレブン推奨）にてお支払いください。

Please refer to the attached "To All International Students enrolled in Gakkensai" (Photo on right), complete the online enrollment procedures, then make payment at a convenience store ("Seven-Eleven" is recommended for its easy procedure).



↑
Inbound-Futai gakusou
QR code

インバウンド付帯学総 加入タイプについて

Notes on Choosing the Type of Inbound-Futai Gakusou

- 日本で家族や親戚と一緒に暮らす場合
 - ▶ **Bタイプ** に加入してください。
- 日本で一人暮らしをする場合、東北大学の留学生と暮らす場合
 - ▶ 補償内容と、以下の補足を確認のうえ、B,Eタイプから選んで加入してください。
 - 寮退去した後等に入居する民間アパートの賃貸契約時、東北大学の「すむらくプラン」を利用したい場合は、契約前に **Eタイプ** への加入が必要です。
 - 加入タイプは必要に応じて後日変更できるので、最初はどちらのタイプに加入してもかまいませんが、プラン変更の手続きは郵送で約1ヶ月かかる点にご留意ください。

* 「すむらくプラン」の詳細については、以下 TU Support ウェブページをご参照ください：

- すむらくプランとは？
- 家族と一緒に住むため、Eタイプに加入できません。どうすればいいですか？

(日本語) : <https://sup.bureau.tohoku.ac.jp/after-arrival/apartment-moving/guarantor/>

- **If you live with your family/relatives**
 - ▶ Please enroll in **B-Type**.
- **If you live alone, or with an international student of Tohoku University**
 - ▶ Please review the coverage details and the following notes, then choose and enroll in either B, or E-type.
 - If you wish to use Tohoku University's "SUMURAKU Plan" when signing a lease for a private apartment when moving out of the dormitory etc., you need to enroll in **E-type** before the contract.
 - You can enroll in any type now and switch the type later as needed. Just keep in mind that the process of changing your type is done by mail and takes about a month.

* For details on the 'SUMURAKU Plan,' please refer to the following TU Support web page:

- *What is the SUMURAKU plan?*
- *I will live with my family and cannot enroll in E-Type. What should I do?*

(English) : <https://sup.bureau.tohoku.ac.jp/en/after-arrival-e/moving-e/guarantor-e/>

未渡日の方へ/ For those who have NOT entered Japan

海外在住の方は渡日後すぐに加入してください。なお、インバウンド付帯学総は国民健康保険への加入が前提となり、入国時期により金額が異なりますのでご注意ください。

If you are living abroad, please join them right after you arrive in Japan. Please note that Inbound-Futai gakusou is based on the premise of enrollment in the National Health Insurance and the amount of insurance premium varies depending on the time of your entry in Japan.